



vivre  
les  
cultures

INSTITUT  
FRANÇAIS

Benin

**2018**  
**PROGRAMME**  
janvier | février | mars

Avenue Jean-Paul II, Cotonou - (+229) 21 30 08 56 - [www.if-benin.com](http://www.if-benin.com)



# ACCUEIL DE L'INSTITUT FRANÇAIS

Du lundi au samedi : 9h-18h

## MÉDIATHÈQUE

Mardi, jeudi & vendredi : 11h-18h

Mercredi & samedi : 10h30-18h30

Fermeture de la médiathèque le lundi.

## ADHÉSIONS À LA MÉDIATHÈQUE

Du mardi au samedi :

9h-12h30 et 15h-18h

(ouverture à 10h les jeudis)

## CAMPUS FRANCE

Lundi, mercredi, vendredi :

9h à 12h et de 15h à 18h

mardi et jeudi :

de 9h à 12h

**Suivez-nous sur Whatsapp, Facebook et Twitter !**



Institut français du Bénin  
Médiathèque Institut Français du Bénin



(229) 65 31 44 44

## INSTITUT FRANÇAIS DU BÉNIN

01 BP 416 Cotonou, Bénin

Tél : (229) 21 30 08 56

[www.if-benin.com](http://www.if-benin.com)

[contact@if-benin.com](mailto:contact@if-benin.com)

[mediatheque@if-benin.com](mailto:mediatheque@if-benin.com)

[dlf@if-benin.com](mailto:dlf@if-benin.com)

21 30 74 79

[campusfrance@if-benin.com](mailto:campusfrance@if-benin.com)

21 30 85 13



# AIRFRANCE

FRANCE IS IN THE AIR



AIRFRANCE\_KLM

## L'EUROPE À VOS PIEDS

Tél. 21 31 99 33

[WWW.AIRFRANCE.BJ](http://WWW.AIRFRANCE.BJ)

# REJOIGNEZ-NOUS sur...



+229 65 31 44 44



@IF\_Benin



INSTITUT  
FRANÇAIS

if-benin.com



Institut français  
du Bénin

## ÉDITO

C'est en musique et en chansons que nous ouvrirons cette année 2018. Nous découvrirons la nouvelle scène béninoise incarnée par le groupe BIM, Benin International Musical, nouveau collectif d'artistes béninois qui a grandi dans les murs de l'Institut pendant plus d'une année et qui a pour ambition de faire rayonner la musique béninoise à l'international. Nous célébrerons avec beaucoup d'émotions également, le retour de Fafa, l'enfant du pays qui a convié, pour cette soirée spéciale, un ami proche, l'artiste sénégalais Faada Freddy à l'Institut.

Acteur du paysage culturel et francophone du Bénin, l'Institut confirme sa volonté d'être un espace de vie et de partage. Animée du désir d'échanger et de fédérer, son équipe vous propose une programmation variée (théâtre, musique, arts plastiques, débats d'idées, ateliers ...) qui favorisera, nous l'espérons, plusieurs passerelles vers la médiathèque, le département de langue française ou l'espace Campus France.

Toute l'équipe de l'Institut français du Bénin vous attend nombreux et vous souhaite une excellente année 2018 !

**Christine LE LIGNÉ**  
Directrice de l'Institut français de Cotonou

## SOMMAIRE

- 6-7** Programme en bref
- 8** Entretiens de la paillote
- 9** Campus France
- 10-11** Médiathèque
- 12-15** Département de langue française
- 16** Ciné mômes
- 17** Ciné ado
- 18** Mardi c'est ciné
- 19-36** Programmation culturelle

# PROGRAMME EN BREF



## JANVIER

du 23 JANV au 10 FÉV	18h30	EXPOSITION	Jorge Serpa « Il est temps de décider »	p 21
VEN. 12	20h30	CONCERT	Bénin International Musical	p 19
MAR. 16	19h	CINÉ-MARDI	Panthéon	p 18
MER. 17	16h	CINÉ-ADO	La bande à Juliette	p 17
VEN. 19	20h30	CONCERT	Whendoxo-Groove Catchers	p 20
SAM. 20	18h	DÉBAT	Autour du vaudou	p 8
MER. 24	18h	THÉÂTRE	L'os de Mor lam	p 22
VEN. 26	18h	DÉBAT	Rencontre avec Martin Bellemare	p 8
SAM. 27	20h30	CONCERT	Fafa de retour à Cotonou	p 24
MER. 31	16h	CINÉ-MÔMES	Hiver de Léon	p 16

## FÉVRIER

VEN. 2	20h30	CONCERT	Adjo'a Sika	p 25
SAM. 10	20h30	THÉÂTRE	Colonel barbaque	p 26
MAR. 13 au VEN. 16	18h30	EXPOSITION	ESACM	p 27
MER. 14	16h	CINÉ-MÔMES	Cus, petit oiseau, grand voyageur	p 16
VEN. 16	20h30	CONCERT	Ayodélé	p 28
SAM. 17	18h	RENCONTRE LITTÉRAIRE	Daté Atavito Barnabé-Akayi	p 8
MAR. 20	19h	CINE-DÉBAT	Le cousin	p 29
MAR. 27	19h	CINÉ-DÉBAT	Paolo Ramoneur	p 18
VEN. 23 & SAM. 24	20h30	THEATRE	Amours profonds	p 30
MER. 28	16h	CINÉ-ADO	Tamara	p 17

## MARS

SAM.3	16h	CINÉ-MÔMES	Pawit Raogo et la vieille menteuse	p 16
MER.7	10h/16h30	THÉÂTRE	Céphise Théâtre	p 32
VEN. 9 au 28 AVRIL	18h30	EXPOSITION	Rémy Samuz « Conférence de femmes »	p 33
SAM. 10	18h	THÉÂTRE	Dis-moi dix mots	p 31
VEN. 16	20h30	CONCERT	Dominik Coco	p 34
VEN. 23&24	20h30	THÉÂTRE	La farce de maître Pathelin	p 35
MAR.27	19h	CINÉ-DÉBAT	Une vie	p 8
MER. 28	16h	CINÉ-ADO	La cour de Babel	p17
JEU. 29	20h30	DANSE-MUSIQUE	Vas et viens	p 36
SAM.31	18h	RENCONTRE LITTÉRAIRE	Faby Amazone	p 8

*François Masson*  
votre courtier en assurances

à Paris **+33 1 44 54 91 32**

à Cotonou **+229 94 64 69 00**

fmasson @ [bilansanteinternational.com](http://bilansanteinternational.com)  
[africabrokersonline.com](http://africabrokersonline.com)



# LES ENTRETIENS DE LA PAILLOTE

vous proposent des débats d'idées sur différents thèmes.

Entrée gratuite.

**MARDI 16 JANVIER** - 19h

Rencontre-débat autour du film *Panthéon*, en présence du réalisateur du film **Ange-Régis Hounkpatin**. (voir p. 18)

**18 JANVIER** -16h

Vers la conférence internationale « **Manioc** »

Avec le comité d'organisation présidé par **Christian FAUQUET** Director of the **Global Cassava Partnership**

**SAMEDI 20 JANVIER** - 18h

Rencontre littéraire autour du vaudou

Invités : **Roger Gbégnonvi**, **David Koffi Aza**, **Sossa Bertin Guedehoungue**

Modérateurs : **Robert Asde**, **Renée Lantonkpode** et **Jérôme Tossavi**

**JEUDI 25 JANVIER** - 19h

Rencontre-Débat et partage de coups de cœurs littéraires et théâtraux avec **Martin Bellemare**

Diplômé de l'École nationale de théâtre du Canada en écriture dramatique, Prix Cratien-Célinas en 2009 pour *Le Chant de Georges Boivin* (Dramaturges Éditeurs, 2011).

**SAMEDI 17 FÉVRIER** - 16h

Rencontre littéraire avec le lauréat 2017 du Prix du Président de la République

Invité : **Daté Atavito Barnabé-Akayi**  
Modérateurs : **Robert Asde**, **Renée Lantonkpode** et **Jérôme Tossavi**

**MARDI 20 FÉVRIER** - 19h

Rencontre-débat, en partenariat avec l'association **Lagunimages**, autour du film *Le Cousin* d'**Alain Corneau**. Participation exceptionnelle de **Michel Alexandre**, scénariste du film. (voir p.18)



**MARDI 27 FÉVRIER** - 19h

Rencontre-débat, en partenariat avec l'association **Africadoc-Bénin**, autour du documentaire *Paolo-Ramoneur* de **Bruno Chouinard**. Cette rencontre se déroule dans le cadre de la Journée internationale du patrimoine canadien.



**SAMEDI 3 MARS** - 18h

Rencontre-débat avec **Jean- Pierre Tardivel** sur le thème « **Comment réaliser un film d'animation** ». (voir p.16)

**MARDI 27 MARS** - 19h

Rencontre-débat autour du film *Une Vie* de **Stéphane Brizé**. Une adaptation de l'œuvre de **Guy de Maupassant**. (voir p.18)

**SAMEDI 31 MARS** 16h

Rencontre littéraire avec **Faby Amazone**, auteure du livre *Mon apprentissage du Chemin de la Gratitude* autour du thème : « **femmes et littérature** »

Modérateurs : **Robert Asde**, **Renée Lantonkpode** et **Jérôme Tossavi**.

# Calendrier

des procédures

## 2018

[www.benin.campusfrance.org](http://www.benin.campusfrance.org)



**Inscriptions sur Parcoursup à partir du 15 janvier**

**22 janvier 2018 : date limite des dépôts de dossier pour les DAP**

**20 mars 2018 : date limite des dépôts de dossier**

**Hors-DAP (DUT, BTS, CPGE et DCG, L2, L3, M1, M2)**

PROCÉDURE	FORMATIONS	DÉBUT DE LA CAMPAGNE	DATE LIMITE DE DÉPÔT DES DOSSIERS (vœux validés en ligne + dossier papier déposé)	PASSAGE DES ENTRETIENS	SUIVI DES CANDIDATURES
<b>DAP</b>	Écoles d'architecture	15 novembre 2017	22 janvier 2018	Jusqu'au 15 mars 2018	Jusqu'au 8 juin 2018
	Licence 1 Licence 1 Santé				
<b>HORS DAP</b>	DUT	15 novembre 2017	20 mars 2018	Jusqu'au 15 mai 2018	Jusqu'au 30 juin 2018
	DEUST				
	CUPGE				
	BTS	15 novembre 2017	3 inscriptions sur Parcoursup à partir du 15 janvier 2018	Jusqu'au 15 mai 2018	Jusqu'au 30 juin 2018
	CPGE				
	DCG				
	L2				
	L3				
	MASTER 1 et 2				
	écoles d'ingénieurs hors Réseau Polytech				
écoles de commerce	20 mars 2018	Jusqu'au 15 mai 2018	Jusqu'au 30 juin 2018		
école d'art hors Campus Art					
Réseau Polytech					

Toutes les informations sur les procédures d'admission sont en ligne sur le lien suivant : [www.polytech-reseau.org/index.php?id=404](http://www.polytech-reseau.org/index.php?id=404)

## DEVENEZ ADHÉRENT

	Bibliothèque	Médiathèque
<b>5 - 12 ans</b>	3 500 Fcfa	-
<b>13 - 29 ans</b>	4 500 Fcfa	6 500 Fcfa
<b>30 - 59 ans</b>	5 500 Fcfa	7 500 Fcfa
<b>60 ans et +</b>	3 500 Fcfa	5 500 Fcfa
<b>Non résidents avec caution</b>	Tarif âge + caution = 20 000 Fcfa	Tarif âge + caution = 25 000 Fcfa



## ANIMATIONS HEBDOMADAIRES

### SCRABBLE

Tous les samedis à 10h30

### JEUX VIDÉO

Tous les mercredis à 16h & tous les samedis à 14h

## ANIMATIONS MENSUELLES

### L'HEURE DU CONTE

Tous les 1<sup>ers</sup> et 3<sup>èmes</sup> mercredis du mois à 16h

Tu aimes les belles histoires ? Viens rencontrer la compagnie Katoulati ou le conteur Guy-Ernest KAHO.

### CONTE RACONTE

Le 1<sup>er</sup> samedi du mois à 16h

Quoi de mieux qu'un conte pour voyager dans un univers merveilleux ? Le bibliothécaire de l'espace jeunesse va te faire rêver avec ses histoires.

## LECTURE - DÉTENTE

**Le 2<sup>ème</sup> samedi du mois à 16h**

Tu aimes qu'on te lise des livres ? Viens écouter le bibliothécaire te lire une histoire. Tu pourras ensuite lui raconter ce que tu as lu chez toi et lui présenter ton livre préféré.

## LE BON BIBLIOTHÉCAIRE

**Le 3<sup>ème</sup> samedi du mois à 16h**

Tu cherches un livre sur les lions et tu ne le trouves pas ? Le bibliothécaire va t'apprendre tout en t'amusant comment les livres sont rangés. La médiathèque n'aura plus de secret pour toi.

## TABLETTE KOVA

**Le 4<sup>ème</sup> samedi du mois à 16h**

Tu aimes lire et jouer sur les tablettes ? Viens aux ateliers Kova pour découvrir les nombreuses applications d'apprentissage et de détente.

## LE NUMÉRIQUE POUR TOUS

**Le dernier samedi du mois à 9h30**

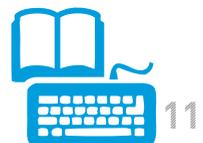
Savais-tu que ton abonnement te permettait d'accéder à des ressources numériques ? Tous les mois, le bibliothécaire va t'apprendre à utiliser tous les outils numériques de la médiathèque.

## STAGE

### JERRY / SCRATCH

**Du mardi 27 février au samedi 3 mars**

Grâce à BloLab, viens découvrir Jerry, l'ordinateur à monter soi-même avec des objets récupérés et du matériel informatique assemblés dans un bidon de 20 litres.





## **COURS ET ATELIERS** – tout public

Inscription toute l'année

Ouverture des cours : à partir de 4 personnes



### **FRANÇAIS GÉNÉRAL** (cours du soir)

50h – 135 000Fcfa - manuel inclus  
6h de cours par semaine, pendant 9 semaines.  
LUN, MER, JEU de 18h30 à 20h30  
Début des cours : mercredi 24 janvier

### **FRANÇAIS INTENSIF** (cours du matin)

50h – 135 000Fcfa - manuel inclus  
10h de cours par semaine, pendant 5 semaines  
LUN, MAR, JEU, VEN de 9h à 11h30

### **RENFORCEMENT À L'ÉCRIT**

**Pour les adultes peu scolarisés**

20h – 60 000Fcfa  
2h de cours par semaine, pendant 10 semaines  
LUN, de 16h à 18h

### **RENFORCEMENT EN GRAMMAIRE ET ORTHOGRAPHE**

**Pour francophones qui souhaitent s'améliorer**

20h – 60 000Fcfa  
2h de cours par semaine, pendant 10 semaines  
MAR, de 18h à 20h

### **FRANÇAIS AVANCÉ**

**Pour se perfectionner à l'oral et à l'écrit**

20h – 60 000Fcfa  
2h de cours par semaine, pendant 10 semaines  
MAR, de 18h à 20h

## **COURS PARTICULIER**

**Pour progresser grâce à une formation personnalisée** - sur demande

### **COURS DE FONGBÉ**

20h – 60 000Fcfa  
2h de cours par semaine, pendant 10 semaines  
SAM, de 10h à 12h

### **PETIT CLUB** - enfants de 4 à 8 ans

20h – 63 000 Fcfa - manuel inclus  
2h par semaine, pendant 10 semaines  
SAM, de 10h à 12h

### **CLUB ADOS** – cours de français pour les jeunes de 8 à 17 ans

20h – 75 000 Fcfa - manuel inclus  
2h par semaine, pendant 10 semaines  
Jusqu'en mai 2018.  
SAM, de 10h à 12h  
Examen DELF et matériel de cours inclus

## **ENTREPRISES ET PROFESSIONNELS**

Français des affaires – business French avec diplôme\*

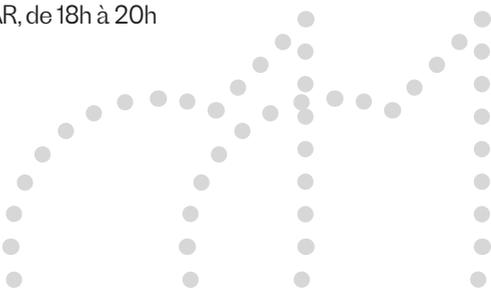
60h – 160 000Fcfa - manuel inclus  
10 ou 20 semaines de cours  
LUN, MAR, JEU, de 18h30 à 20h30  
OU SAM, de 12h à 15h

\* Voir page diplômes et tests

## **PARLONS FRANÇAIS !**

**Ateliers d'expression avec des artistes formateurs**

20h – 48 000Fcfa  
2h par semaine pendant 10 semaines  
**Pour les ados : jeux, exercices et création pour s'amuser avec la langue française**  
MER, de 15h30 à 17h30  
Pour les adultes : le français par le théâtre  
MAR, de 18h à 20h





L'Institut français du Bénin est un centre d'examen agréé par le Centre international d'études pédagogiques (CIEP) ainsi que par la Chambre de commerce et d'Industrie de Paris-Ile-de-France (CCIP-IdF), pour les diplômes et tests officiels délivrés par le ministère français de l'Éducation nationale.

**Diplôme d'Études de Langue Française** **DEL**F A1.1, A1, A2, B1, B2

**Diplôme Approfondi de Langue Française** **DAL**F C1, C2

dates d'examen

**DEL**F **DAL**F tout public du 5 au 9 juin | inscriptions jusqu'au 1<sup>er</sup> juin

**DEL**F Junior samedi 26 mai

**DEL**F Prim samedi 2 juin

**Diplômes de Français Professionnel** **DPF Affaires** A1 au C1

Les diplômes de français professionnel Affaires s'adressent aux étudiants ou professionnels qui sont appelés à communiquer en français dans un contexte professionnel et qui souhaitent valider leurs acquis par un diplôme. Informations sur demande.

dates d'examen

du 19 au 23 mars

du 9 au 13 juillet

Tarifs :

A1-A2 : 60 000Fcf

B1 au C1 : 80 000Fcf

## DIPLÔMES ET TESTS À PARAKOU

L'antenne de l'Institut français est centre d'examen agréé pour les tests et diplômes suivants :

**Diplôme d'Études de Langue Française** **DEL**F A1.1, A1, A2, B1, B2

**Diplôme Approfondi de Langue Française** **DAL**F C1, C2

dates d'examen

**DEL**F **DAL**F tout public du 5 au 9 juin | inscriptions jusqu'au vendredi 1<sup>er</sup> juin

**Test de Connaissance du Français** **TCF**

**Test d'Évaluation de français** **TEF** Canada

Inscription et passation toute l'année, sur demande  
Service d'examen en ligne

Retrouvez toutes les informations sur [www.if-benin.com](http://www.if-benin.com)

Contact antenne de Parakou : [hamidou.ali.orou@if-benin.com](mailto:hamidou.ali.orou@if-benin.com)

00229 956 662 31



## Test de Connaissance du Français **TCF**

**TCF QUÉBEC** | dates d'examen

**Vendredi 19 janvier** | inscriptions jusqu'au **15** décembre

**Vendredi 23 février** | inscriptions jusqu'au **30** janvier

**Vendredi 23 mars** | inscriptions jusqu'au **27** février

**Vendredi 20 avril** | inscriptions jusqu'au **26** mars

**Vendredi 25 mai** | inscriptions jusqu'au **25** avril

**Vendredi 22 juin** | inscriptions jusqu'au **29** mai

Tarif : 35 000 Fcfa/épreuves

## **TCF ANF** (accès à la nationalité française) & **TCF TOUT PUBLIC**

**Service d'examen en ligne.**

**Inscription toute l'année.** Examens : tous les premiers jeudis du mois.

Tarif : 80 000 Fcfa

Épreuves complémentaires : 25 000 Fcfa

## Test d'Évaluation de Français **TEF Canada**

**Service d'examen en ligne.**

**Inscription toute l'année.** Examens : tous les premiers vendredis du mois.

Tarif : 140 000 Fcfa

Renseignements &  
inscriptions :  
Accueil de l'Institut français  
de Cotonou  
Du lundi au vendredi  
De 9h à 12h30 et de 15h à 18h30  
Tél : 21300856  
E-mail : [dlf@if-benin.com](mailto:dlf@if-benin.com)





## SPÉCIAL ÉTUDIANTS

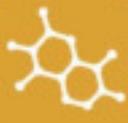
3 modules  
pour vous guider dans la vie  
académique, pratique et numérique

## PRÉPAFAC RENTRÉE 2018

**RÉUSSISSEZ  
VOS ÉTUDES !**

Formation en ligne et en présentiel  
Un module = 10h de formation  
1, 2 ou 3 modules au choix

### Module Argumenter et convaincre



Ce module vous permettra de vous entraîner à formuler des arguments, les illustrer et structurer vos propos.

**POUR RÉUSSIR LÀ OÙ D'AUTRES ÉCHOUENT.**

Vous allez produire des discours structurés et évaluer vos pairs.

Pour cela vous expérimenterez plusieurs situations à l'écrit et à l'oral.

MAR 17h-19h  
SAM 9h-11h

### Module s'auto-former



Ce module vous permettra d'apprendre à mieux vous connaître, et vous organiser pour être autonome et efficace dans votre travail.

**LE PETIT PLUS INDISPENSABLE POUR ÊTRE COMPÉTITIF.**

Vous allez construire votre plan d'étude pour améliorer vos compétences en anglais.

Pour cela, vous découvrirez des concepts et des outils numériques

MAR 17h-19h  
SAM 9h-11h

### Module rechercher des informations



Ce module vous permettra de développer votre connaissance du web et des outils de recherches, pour mieux se repérer.

**UN ATOUT INCONTESTABLE DANS LA SOCIÉTÉ ACTUELLE.**

Vous allez expérimenter différents moyens d'optimiser votre méthodologie de recherche.

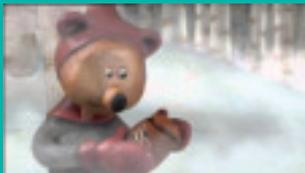
Pour cela, vous découvrirez des sites de références et vous découvrirez la médiathèque de l'Institut français.

MAR 17h-19h  
SAM 9h-11h

# CINÉ MÔMES

16H À L'AUDITORIUM

MER. 31 JANVIER



## LES 4 SAISONS DE LÉON : HIVER DE LÉON

26mn – 2007 –  
Pierre-Luc Granjon,  
Pascal Le Nôtre

L'hiver s'abat sur le royaume et l'ogre des montagnes enlève la belle princesse Mélie Pain d'Épice. Léon, jeune ours adopté par un couple d'apiculteurs vit une enfance tourmentée : il fugue et tombe entre les mains de Boniface, le conteur. Aidé par ses amis, l'éléphant trouillard et le hérisson grincheux, Léon va se lancer dans une succession d'aventures aussi périlleuses qu'inattendues.

MER. 14 FÉVRIER



## GUS PETIT OISEAU, GRAND VOYAGE

1h30 – 2014 –  
Christian De Vita

A l'heure du départ pour la grande migration, Darius, le doyen de la volée est blessé, il va devoir confier tous ses secrets et le nouvel itinéraire du voyage au premier oiseau venu. Et cet oiseau... c'est notre héros, exalté à l'idée de découvrir enfin le monde... mais pas du tout migrateur !

SAM. 3 MARS



## PAWIT RAOGO ET LA VIEILLE MENTEUSE

18 min. – 2015 –  
Jean-Pierre Tardivel,  
André-Daniel  
Tapsoba

Dans le village de Luna, blotti au creux de la rivière qui arrose la savane du Mogho, vivent Pawit Raogo, un jeune homme de vingt ans, et ses parents. Non loin de la concession des Raogo, il y a la vieille Maa Toogo, une octogénaire courbée par le poids des années et qui, selon les rudes principes ancestraux, mériterait respect et considération si seulement son comportement ne l'avait pas éloignée de la communauté.

La projection sera suivie d'une rencontre avec Jean-Pierre Tardivel, coréalisateur du film

MER. 17 JANVIER



### LA BANDE À JULIETTE

48mn – 2016  
Aurélien Peyre

Maglone et Juliette ont dix-neuf ans. Après le bac, Juliette a décidé d'étudier les arts plastiques. Elle s'est fait de nouveaux amis qu'elle a invités dans sa maison de campagne en Normandie, l'occasion de les présenter à Maglone.  
« Juliette et moi, on se connaît depuis la sixième. Sa bande, je ne la connais pas, mais les amis de mon amie sont aussi les miens. »

MER. 28 FEVRIER



### TAMARA

1h40 – 2016  
Alexandre Castagnetti

Tamara, 15 ans, est particulièrement complexée par ses rondeurs. Pour s'affranchir de sa mauvaise étiquette au lycée, elle décide de prendre les choses en main ! Elle fait ainsi le pari avec sa meilleure amie de sortir avec le premier garçon qui passera la porte de la classe. L'élue est Diego, un magnifique jeune homme, et Tamara voit ainsi ses chances de réussir son pari s'éloigner...

MER. 28 MARS



### LA COUR DE BABEL



1h29 – 2013  
Julie Bertuccelli

Ils sont collégiens, âgés de 11 à 15 ans, réunis dans une même classe d'accueil pour apprendre le français. Dans ce petit théâtre s'expriment l'innocence, l'énergie et les contradictions de ces adolescents qui, animés par le même désir de changer de vie, remettent en cause beaucoup d'idées reçues sur la jeunesse et l'intégration.

# CINÉ MARDI

19H

MAR. 16 JANVIER



## PANTHÉON

30MN – 2017 Ange Régis Hounkpatin  
**Fils d'un immigré béninois, en rupture avec ses racines, Salomon est sur le point de céder à un musée un costume vaudou hérité de son père défunt. Mais un jeune danseur urbain, Orba, va lui rappeler que le souffle ancestral n'a peut-être pas disparu. La rencontre avec Orba sera un moyen pour Salomon de se reconnecter à ses racines et de recréer un lien avec son père disparu. La projection sera suivie d'une rencontre-débat avec le réalisateur du film Régis Hounkpatin.**

MAR. 20 FÉVRIER



## LE COUSIN

1H52 – 1997  
Alain Corneau  
**Avec la participation exceptionnelle du scénariste Michel Alexandre. (voir p. 29)**

MAR. 27 FÉVRIER



## PAOLO-RAMONEUR

54MN – 2012  
Bruno Chouinard  
**À Sutton, au Québec où on découvre Paolo Charbonneau, un ramoneur de cheminées. Le film sera suivi d'une rencontre en partenariat avec AFRICADOC.**



MAR. 27 MARS



## UNE VIE

1H59 – 2016  
– Stéphane Brizé  
**Normandie, 1819. À peine sortie du couvent où elle a fait ses études, Jeanne Le Perthuis des Vauds, jeune femme trop protégée et encore pleine des rêves de l'enfance, se marie avec Julien de Lamare. Très vite, il se révèle pingre, brutal et volage. Les illusions de Jeanne commencent alors peu à peu à s'envoler.**





CONCERT  
SAMEDI 12 JANVIER | 20H30

## BIM

### *BENIN INTERNATIONAL MUSICAL*

Le Benin International Musical - ou BIM - rend hommage à la musique des ancêtres du Dahomey. Associant les rythmes vaudous, les chants traditionnels, avec des mélodies électriques pimentées et des grooves modernes, ce collectif d'artistes béninois piloté par le producteur français Jérôme Ettinger a de quoi faire voyager. Le BIM reflète autant les cérémonies traditionnelles que les clubs branchés de Cotonou, en passant par les églises évangéliques et les couvents où l'on implore les divinités vaudous.



Le BIM est soutenu par l'Institut français, Radio France, FIP, ORTB, l'UER, l'URTI, TV5 monde, Rolling Stone Magazine et la Ville de Nantes.

2000 Fcfa adh. ||| 3000 Fcfa non adh.



## CONCERT DE FANFARES VENDREDI 19 JANVIER | 20H30 **GROOVE CATCHERS**

Composé de trois élèves de l'école Jazz de Tours, Groove Catchers mêle une esthétique jazz fusion influencée par Wayne Krantz, Oz Noy, Joshua Redman. Les Groove Catchers ont concocté leur musique avec les meilleurs ingrédients : l'énergie du Rock, la virtuosité du Jazz et la transe de la Funk Music. Ce Power Trio décomplexé déboule aujourd'hui sur la scène béninoise avec une puissance de feu et une vitalité irrésistible, qui fédère les amateurs de tous bords..

En première partie

## **WENDOXO SOUND**



Fusion d'une fanfare et d'un ballet, ce groupe béninois de huit musiciens a pour objectif de valoriser le patrimoine culturel et culturel du Bénin en ressuscitant les rythmes des tams-tams et des danses en disparition.



EXPOSITION PHOTOGRAPHIES

DU MARDI 23 JANVIER AU SAMEDI 10 FÉVRIER

## **JORGE SERPA** « IL EST TEMPS DE DECIDER »

Début de l'année 2018, nouvelles résolutions, il est temps de décider ... « les phares, la mer, les ponts, les portes, sont autant de manière d'interroger le parcours que l'on fait dans la vie, la découverte du monde... »

Jorge M. Serpa est un « voyageur du monde entier avec un profond amour pour la photographie et l'écriture ». Il a parcouru le monde sur divers modes de transport, y compris les voiliers et les porte-conteneurs. Après une carrière dans le secteur de l'énergie, Jorge décide de passer le reste de sa vie à faire ce qu'il aime tant : voyager par différents moyens de transport. Toutes ces découvertes ont donné à Jorge l'opportunité de développer son amour pour la photographie.



THÉÂTRE JEUNE PUBLIC  
MERCREDI 24 JANVIER | 18H

## L'OS DE MOR LAM

De Birago Diop

Suite au partage équitable de la viande le jour du Tong-Tong, Mor Lam a obtenu le morceau qu'il convoitait : un os. Cet os, il a décidé de le savourer seul dans sa demeure. Moussa, son ami d'enfance, lui demande l'hospitalité traditionnelle et compte absolument se faire inviter. Aidé de sa femme Awa, Mor Lam usera de tous les subterfuges jusqu'à faire le mort pour éviter de partager l'os avec Moussa.

*L'Os de Mor Lam*, pièce écrite par le célèbre écrivain sénégalais Birago Diop, est adaptée et interprétée par les comédiens de l'EITB (École Internationale de Théâtre du Bénin) et mise en scène par Alain Héma (Burkina Faso) et Javier Lopez Piñon (Hollande).





ÉVÈNEMENT

JEUDI 25 JANVIER | À PARTIR DE 19H

## LA NUIT DES IDÉES

Une date unique dans le monde...

Une nuit pour échanger, apprendre, dialoguer...

Grand rendez-vous dédié à la pensée contemporaine et au partage des idées.

**LA NUIT DES IDÉES**, initiative du Ministère des Affaires Etrangères français, pour sa troisième édition aura pour thème : « L'imagination au pouvoir ».

L'Institut français du Bénin a choisi de décliner le thème en proposant d'échanger sur « Comment repenser la citoyenneté à l'ère de la transformation numérique du Bénin ».

Stimulateurs d'idées novatrices, voyageurs de l'imaginaire, acteurs du numérique, lanceurs d'alerte, web activistes, bloggeurs, vous êtes invités à partager votre expérience, votre vision et votre conception d'un monde en mutation.

**Plus d'informations sur notre site : [www.if-benin.com](http://www.if-benin.com)**



CONCERT SOUL  
SAMEDI 27 JANVIER | 20H30

## FAFA DE RETOUR À COTONOU

Après avoir fait ses premiers pas à Cotonou, au Bénin, et ses études de musicologie en France, **FAFA** revient sur la scène de l'Institut. Ancienne candidate de la célèbre émission de la télévision française TF1, Star Academy, elle interprète les chansons qu'elle compose et écrit dans un arc-en-ciel de langues (yoruba, fon, mina ...). Riche de sa culture et de ses racines, elle mêle soul, reggae, blues, funk qui viennent tout naturellement épicer ses morceaux sur les grandes scènes internationales.

Elle sera accompagnée sur scène de **Faada FREDDY**, artiste du groupe de rap sénégalais DAARA J, nommé aux Victoires de la musique 2016. Entre battements de chœurs et percussions corporelles, Faada Freddy enchante avec sa voix unique au service d'une pop music millimétrée, à la fois innovante et empreinte de toute l'âme de la soul.



CONCERT JAZZ GOSPEL  
VENDREDI 2 FÉVRIER | 20H30

## ADJO'A SIKA

Adjo'a Sika est une jeune femme togolaise à la voix voluptueuse, remplie d'énergie qu'elle n'hésite pas à dépenser sur scène par passion pour la musique. Elle allie le jazz, la world music et le gospel aux sonorités africaines. Un mélange harmonieux qui se matérialise dans son album « AKOFA » sorti en décembre 2015.



THÉÂTRE, MUSIQUE ET DANSE

SAMEDI 10 FÉVRIER | 20H30

## LE COLONEL BARBAQUE

+ LE CHANT DES SEPT TOURS

THÉÂTRE BLEU

Textes de  
Laurent GAUDÉ

Metteur en  
scène et  
comédien :  
Pascal GUIN

Pianiste  
compositeur :  
Christofer  
BJURSTRÖM

Danseur-  
chorégraphe :  
Marcel CBEFFA

### Le chant des sept tours :

« C'est un cri, une plainte, une mélodie. L'évocation de ces cohortes d'hommes, de femmes et d'enfants d'Afrique qui, durant des siècles, ont été arrachés à leur village, à leur famille, à leur terre, à leur langue, pour être réduits en esclavage. »

### Laurent Gaudé

### Le Colonel Barbaque

Quentin Ripoll a connu l'horreur des tranchées, la folie du feu et de la mort à l'affût. En mémoire d'un camarade -M'Bossolo- qui l'avait sauvé, il part à l'aventure en Afrique, s'adonne à des trafics, et bascule dans la rébellion contre le colonisateur français. « Je suis la guerre », répète celui que les insurgés ont baptisé Colonel Barbaque, et qui met tout son art à terroriser les garnisons et les caravanes au long du fleuve Niger. Mais le temps des indépendances n'est pas encore venu.

Cette création repose avant tout sur la rencontre entre un chorégraphe-danseur béninois, un musicien et un comédien européens.



**EXPOSITION**

**MARDI 13 FÉVRIER AU VENDREDI 16 FÉVRIER**

**RESTITUTION**

**TRAVAUX DES ETUDIANTS DE L'ECOLE SUPERIEURE  
D'ART DE CLERMONT-METROPOLE (ESACM)**

**Edition 2018,**

**Caroline**

**HERBACH**

**Lény**

**LABEAUME**

**Sophie**

**PRADEILLES,**

**NICOLAS**

**Emma BAFFET**

Pour la troisième année consécutive, des étudiants de l'École supérieure d'art de Clermont-Métropole (ESACM) fera une exposition-restitution, de ce qu'ils ont vu, vécu et partagé sur le territoire béninois. Chaque année, des étudiants de quatrième et cinquième année s'immergent cinq semaines au Bénin, pour découvrir le pays, rencontrer les acteurs artistiques ainsi que les nombreuses structures culturelles. En poursuivant leurs recherches ils sont invités à produire des œuvres en relation avec leurs prérogatives personnelles.



**Entrée gratuite**



CONCERT MUSIQUE DU MONDE  
SAMEDI 17 FÉVRIER | 20H30

## AYODELE

Le duo Ayôdélé, composé de **Gloria Lawson**, percussionniste et chanteuse et du guitariste arrangeur **Edison Konfo** ne cesse d'émerveiller les mélomanes.

Finaliste de l'édition 2017 du concours radiophonique RFI TALENTS, le duo valorise la richesse artistique et musicale du Bénin à travers les rythmes endogènes tels que **le goubé, le tchinkounmê, le âdja**. Un répertoire alléchant, d'une rare densité qui allie tradition et modernité qui se déguste allègrement.



CINÉMA

MARDI 20 FÉVRIER | 19h

## LE COUSIN

ALAIN CORNEAU

1H52-1997

Un flic ne peut être bon s'il n'a pas un cousin. Partant de ce postulat, Delvaux cherche, même en s'arrangeant avec la loi, à garder Nounours, son indic, avec lequel il a fini par entretenir de bons rapports. Ce film traite de la relation d'un policier, Gérard et de son « cousin » Nounours, informateur, « balance » parmi les revendeurs de drogue et malfrats.



Avec la participation exceptionnelle du scénariste **Michel Alexandre**, nommé deux fois au César du meilleur scénario, scénariste des séries télévisées « Camping Paradis », « Brigade des mineurs », dans le cadre du partenariat avec l'association **Lagunimages**.

Entrée gratuite





THÉÂTRE

VENDREDI 23 ET SAMEDI 24 FÉVRIER | 20H30

## AMOURS PROFONDS

Texte de  
Martin  
BELLEMARE

Mise en  
scène de  
Jean Michel  
COULON

Avec les  
comédiens de  
l'EITB

Un inspecteur des affaires intérieures se présente chez Dieu, à la recherche d'une jeune femme empreinte de justice qui aurait détourné de l'argent des comptes de personnes haut-placées, et provoqué la mort de son père.

*Ecrit par l'auteur canadien Martin Bellemare lors de sa résidence à l'École internationale du théâtre au Bénin, cette pièce est interprétée par les étudiants de l'école sur une mise en scène de l'enseignant français Jean-Michel Coulon.*





# MOIS DE LA FRANCOPHONIE

Dans le cadre de la 23<sup>e</sup> édition de la Semaine de la langue française et de la francophonie, initiée par le Ministère de la Culture et de la Communication, l'Institut français consacre le mois de mars à la francophonie !

Retrouvez l'intégralité de la programmation dédiée à la francophonie sur notre site internet [www.if-benin.com](http://www.if-benin.com)

# M A R S



LES ESTAMPILLAGES DE LA FRANCOPHONIE



THÉÂTRE JEUNE PUBLIC  
MERCREDI 7 MARS | 10h & 16h

## LE DERNIER MAMMOUTH

THÉÂTRE DE CÉPHISE

Petites formes  
marionnettes

Durée 40 mn

à partir de 3 ans  
conçu et

interprété par  
Carine HEMERY

sous le regard  
d'Annie  
KORACH et Zélie  
TRONQUOY

Marionnettes de  
Carine HEMERY

Dessin de  
Philippe  
TRONQUOY

Trois petits gamins en ont assez des pétales de pissenlits au petit déjeuner... ils veulent manger un bon gros steak de mammoth ... Astuces, ruses et péripéties sont au programme pour attraper le mammoth, le dernier des spécimens qui souffre du réchauffement climatique et de se retrouver tout seul, avec en plus les harcèlements - presque inoffensifs - de ces garnements !

*La programmation de la compagnie orléanaise Théâtre de Céphise s'inscrit dans le cadre du partenariat des villes d'Orléans et de Parakou, et de l'Institut français du Bénin.*



EXPOSITION SCULPTURES  
DU VENDREDI 9 MARS AU SAMEDI 28 AVRIL

## RÉMY SAMUZ

### CONFÉRENCE DE FEMMES

Rémy Sossovi – de son vrai nom – réalise des sculptures en fil de fer tissé qui prennent parfois la forme de personnages gigantesques.

**Médaille d'or des jeux de la francophonie 2017**, Rémy à travers l'exposition qu'il nous propose, célèbre la femme : artisanne du bien-être de la famille, berceau de l'éducation, place centrale du cœur dans le fonctionnement du corps.  
Que s'ouvre la Conférence...



LES ESTAMPILLAGES DE LA FRANCOPHONIE

CONCERT GROOVE  
SAMEDI 17 MARS | 20H30

**DOMINIK COCO**

Dominik Coco s'est, dès ses débuts, singularisé par une valorisation du patrimoine musical traditionnel antillais mêlé à un ancrage à la musique zouk et acoustique, tout en s'ouvrant aux nouveaux courants urbains et caribéens. Ce groove unique revendiqué « Kako Mizik », sonne comme sa véritable marque de fabrique, faisant de lui un artiste phare et pionnier « nouvelle scène créole ».



LES ESTAMPILLAGES DE LA FRANCOPHONIE



THÉÂTRE

VENDREDI 23 MARS | 20H30

## LA FARCE DE MAÎTRE PATELIN

JOSÉ PLIYA | SIMONE AUDEMARS

Adaptation :

José Pliya

Mise en scène :

Simone

Audemars

Comédiens :

Fidèle Mahuna

Anato

Vincent Babel,

Patrick Dentan,

Hélène Firla,

et Jean Luc

Tohazin

*La farce de Maître Pathelin*, un spectacle de José Pliya, d'après une farce médiévale anonyme mise en scène par Simone Audemars à découvrir en famille ...

Fruit d'un partenariat exemplaire entre des artistes béninois, suisses et français, la transposition de la célèbre farce médiévale à l'Afrique d'aujourd'hui promet d'être aussi drôle que grinçante.

Assigné en justice par le drapier Guillaume pour vol de moutons, Thibault l'Agnelet sollicite les services de Maître Pathelin, avocat expert en tromperies, mais sans le sou qui l'invite à bêler pour toute réponse durant son procès ...

Dénonciation avant l'heure de l'argent-roi, la farce anonyme de Maître Pathelin retrouve avec les couleurs de l'Afrique et de l'Europe contemporaines toute sa saveur.

Spectacle pour enfant / famille

● **Séance spécifique réservée aux établissements scolaires : 10h**

**Contact : [communication@if-benin.com](mailto:communication@if-benin.com)**

**Et à Parakou le vendredi 30 mars.**

2000 Fcfa adh. ||| 4000 Fcfa non adh.



# VAS ET VIENS

Meudon - Cotonou

LES ESTAMPILLAGES DE LA FRANCOPHONIE

RESTITUTION DE RESIDENCE (DANSE-SLAM-MUSIQUE)

JEUDI 29 MARS | 18H30

**VAS ET VIENS**  
**MEUDON-COTONOU**

clarinette

basse

Emmanuelle

BRUNAT

contrebasse

Yves

ROUSSEAU

La distribution

de la

collaboration

artistique

béninoise

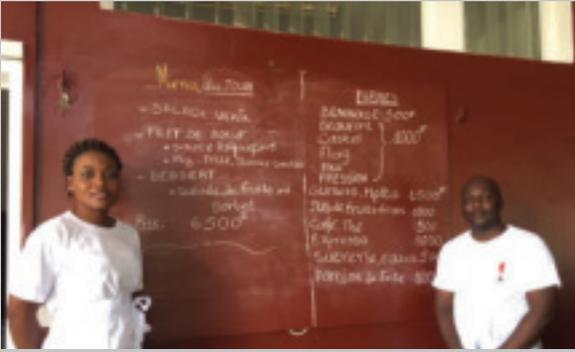
sera dévoilée

lors de la

restitution

Une clarinettiste et un contrebassiste font le voyage de Paris à Cotonou pour venir travailler durant une semaine avec un slameur, un danseur et un percussionniste béninois. Le résultat imprévisible de cette résidence traverse les frontières et les disciplines : un mélange de mots, de mouvements et de musiques du monde contemporain.

# LA BRASSERIE



La Brasserie de l'Institut français est gérée depuis début juin 2017 par la société SERVAIR.

La Brasserie se veut une vitrine de la restauration à la française et offre une grande variété de plats. Salades, assiettes diverses sur le pouce, repas en sauce et plats locaux sont quotidiennement proposés.

Les frites, croque-monsieurs, brochettes, etc. sont préparés directement dans les cuisines de La Brasserie. Les plats en sauce sont fabriqués la veille à la base des cuisines SERVAIR, au niveau de l'aéroport, avec des techniques de cuisson, de refroidissement qui permettent de conserver les qualités gustatives et hygiéniques des repas, ceci permettant la variété des plats servis au Menu et à la carte.

Les 2 cuisiniers, les 2 serveurs et le gérant de La Brasserie sont des employés de SERVAIR et formés au service du client par l'entreprise.



## Se retrouver dans un cadre convivial et amical

### HORAIRES D'OUVERTURE

● La Brasserie est ouverte du lundi au samedi à partir de 8h.

● Le déjeuner est servi à partir de 12h et jusqu'à 15h.

● Le soir, il est possible de commander un dîner à La Brasserie jusqu'à 19h.

● Le service au bar reste ouvert pendant les spectacles.

● Il est possible de louer les services de La Brasserie pour tous les événements qui se déroulent au sein de l'Institut français qu'ils soient dans ou hors programmation.

# Assurances

Toutes branches pour les Particuliers,  
les Entreprises, les Artisans et les  
Commerçants.



Automobile • Multirisque Habitation • Individuelle Accident  
Assurance Scolaire • Assistance Voyage • Santé  
Responsabilité Civile • Multirisque Entreprise • Transport  
Assurance Construction • Bris de Machine

Allianz Benin Assurances  
Lot 610 - Parcelle ZB  
Patte d'oie - Cadjehoun - Cotonou  
Tél. (229) 21 31 70 87/88  
Email: [allianz.benin@allianz-bj.com](mailto:allianz.benin@allianz-bj.com)

**Allianz** 

Avec vous de A à Z





# LA FORCE DE L'ETALON

NOS ACTIVITÉS PRINCIPALES

NOS STATIONS SERVICES, NOS CLIENTS CONSOMMATEURS  
INDUSTRIELS, LUBRIFIANTS, AVIATION, SHIPPING, STOCKAGE,  
DISTRIBUTION.

**MRS BENIN S.A.**

Avenue Jean-Paul II, face Ministère des Finances 08 BP 701 Cotonou - BÉNIN

**Tél.:** (+229) 21 30 65 47 / 21 30 80 10 / 21 30 75 75 / 21 30 83 83

**Fax.:** (+229) 21 30 65 49